

À L'ÉCHANGE DE VOTRE  
VIEUX POÊLE OU FOYER  
OBTENEZ  
**300\$**  
DE RABAIS  
SUR ACHAT D'UN POÊLE OU FOYER E.P.A.

**ENFIN UNE SOLUTION POUR RÉGLER  
LES PROBLÈMES DE POLLUTION CAUSÉE  
PAR LES VIEUX POÊLES À BOIS**

**BRÛLER MOINS DE BOIS, PRODUIRE MOINS DE FUMÉE,  
MAIS SURTOUT, CONTRIBUER À L'ASSAINISSEMENT DE L'AIR**

La meilleure façon d'améliorer l'efficacité de votre système de chauffage au bois est de remplacer votre vieux poêle ou foyer par un modèle de technologie avancée certifié EPA. Vous obtiendrez ainsi, davantage de sécurité et de confort pour votre maison, en plus de réaliser des économies de temps, de bois et d'argent.

**ON REPREND VOTRE VIEUX POÊLE OU FOYER À LA LIVRAISON DE VOTRE NOUVEL APPAREIL E.P.A.**

En vous procurant un appareil EPA, l'émission de fumée/polluants sera réduite de 90%. Avec un rabais de 300\$ à l'échange de votre vieux poêle ou foyer, c'est le moment idéal pour visiter un des marchands participants et de profiter de cette offre qui se termine le 31 mars 2009.

Quantités limitées. Voir détails et conditions chez les marchands participants.



**LENNOX**  
HEARTH PRODUCTS

  
CHEMINÉES SÉCURITÉ  
INTERNATIONAL

**REGENCY**  
PRODUITS DE FOYER

**LES TUYAUX  
ASTON**  
INC.

**enerzone**

**SUPRÊME**

**SELKIRK**  
CANADA CORPORATION

**RSF**  
FOYERS AU BOIS



## LISTE DES DÉTAILLANTS PARTICIPANTS AU PROGRAMME

### BAIE-COMEAU

Plomberie Octave Roy  
(418) 296-3179

### CHÂTEAUGUAY

Décor Chaleur G.A.J.  
(450) 691-5636

### CHELSEA

Cheminées Chelsea  
(819) 827-3356

### CHICOUTIMI

Giroux Maçonnerie  
(418) 549-7345

Le Briquetier Paysager  
(418) 698-2345

### COWANSVILLE

Rona-Lévesque  
(450) 266-1444

### DRUMMONDVILLE

La Maison du foyer  
(819) 474-2735

Brique Pavé Traversy  
(819) 478-4258

### GATINEAU

Centre d'Énergie Cadieux  
(819) 663-2332

Au Centre du Foyer de l'Outaouais  
(819) 595-5868

### GRANBY

Brique et Pavé Granby  
(450) 777-2222

### HEMMINGFORD

L'Ambiance Poêles & Cheminées  
(450) 247-2131

### JOLIETTE

Maison chaleur et confort  
(450) 759-1686

### KIRKLAND

Solutions Alternatives  
(514) 694-7114

### LAVAL

Montréal Brique & Pierre  
(450) 661-1515

Les Foyers Rustiques  
(450) 625-7779

### LONGUEUIL

Boutique Chaleur  
(450) 463-1870

Entrepôts de Poêles et Foyers Rive Sud  
(450) 928-9040

### MONTRÉAL

Foyer Concept Majesty  
(514) 881-1112

Foyer Universel  
(514) 382-8222

Poeles et Foyers Rosemont  
(514) 728-4318

### MONT TREMBLANT

BRR Groupe Yves Gagnon  
(819) 425-8771

### QUÉBEC

Brique et Pavé Giroux-Maçonnerie  
(418) 622-8500

Le Maître des Cheminées  
(418) 688-4910

Les Cheminées Pro-Tech 2000 inc.  
(418) 627-0908

Quincaillerie R. Durand  
(418) 843-2223

### REPENTIGNY

Maison Chaleur et Confort  
(450) 582-0912

### RIMOUSKI

Au Coin du Feu de Rimouski  
(418) 722-7311

Marcel Dionne et Fils inc.  
(418) 723-1692

### RIVIÈRE DU LOUP

Gestion Pel Ma Je  
(418) 867-3003

### SAINT AGATHE

La Maison Multi-Foyers  
(819) 321-1707

### SAINT-BRUNO

Les Foyers & Cheminées Piermon  
(450) 653-1846

### SAINT-EUSTACHE

Les Foyers Mirabel  
(450) 473-8885

Montréal Brique et Pierre  
(450) 473-4571

### SAINT-HUBERT

Boutique L'attisée  
(450) 445-0041

Montréal Brique et Pierre  
(450) 656-5110

### SAINT-HYACINTHE

Boutique du Foyer de Saint-Hyacinthe  
(450) 773-7007

### SAINT-ISIDORE

Brique-Pavé Donat Fortier  
(418) 692-1200

### SAINT-JÉRÔME

Centre du Foyer et Spa Saint-Jérôme  
(450) 565-0085

Décor Chaleur St-Jérôme inc.  
(450) 438-3513

Les Foyers Rustiques  
(450) 432-3575

### SAINTE-MARIE

Luminaire Napert  
(418) 387-8488

### SHERBROOKE

Brique et Pavé Sherbrooke  
(819) 565-7980

Entreprise A.J.R. Lacroix inc.  
(819) 843-4744

Les Forges Marin 2001  
(819) 564-8333

Multi Piscine  
(819) 566-8558

### SOREL-TRACY

Prévention R.D.  
(450) 743-0806

### TERREBONNE

Maison Chaleur et Confort  
(450) 492-2054

### TROIS-RIVIÈRES

Maison Chaleur et Confort  
(819) 694-1355

### THETFORD MINES

Boutique Belle Chaleur inc.  
(418) 335-3173

### VAUDREUIL-DORION

Foyer-Gaz  
(450) 424-3693

### VICTORIAVILLE

La Maison du Foyer  
(819) 758-4940

## LISTE DES PRODUITS ÉLIGIBLES POUR REMPLACEMENT

### DISTRIBUTION JADE

Hussong  
Z42

Selkirk

Max HE 40

Morso : 2110, 3410, 3440,  
3450, 3610, 7110, 8140, 8142,  
8147, 8148, 8150, 8151,  
2B Standard, 2B Classic

Encastrable

5660

### FOYER SUPREME

Suprême Plus, Suprême 2 Faces  
Plus, Volcano Plus

### IMPACT DISTRIBUTION

Quadra-fire

2100 ACC, 3100 ACC, 4300

ACC, 3100-I, 4100-I, 5100-IACBTB,  
5700 ACT, 7100 FP, Cumberland  
Gap, Isle Royale, Yosemite

Vista Flame

VF100 FS, VF100-I, VF1200 FS,  
VF1200-I, VF1700 FS, VF1700-I

Lexington Forge

Savanah SSW20, Windsor,  
WCS20, SSI30, SSW30, SSW40

### J.A. ROBY

Vulcaïn, Mystere, Atmosphere,  
Evolution

### LA MAISON D.F.

Jotul

Poêles : F602, F118, F3-CB,  
F400 Castine, F500 Oslo,  
F600 Firelight

Encastrables : C450 Kennebec,  
C550 Rockland, C350 Winterport

Scan

Poêles : 5-2, 60, 61, et A 10  
Encastrables : DSA 4

### Pacific

Poêles Vista, Vista Classic,  
Alderlea T4, Super 27, Spectrum,  
Spectrum Classic, Fusion,  
Alderlea T5, Summit, Summit  
Classic, Alderlea T6

Encastrables : Vista, DI,  
Summit

RSF

Onyx, Topaz, Cameleon,  
Opel 2 et Opel 3 (catalytique)

### Archgard

Poêles : 1800, 1600, PS1,  
PSI granule

Encastrable : 1800i, 1600i

### LE GROUPE MASTER

Vermont Casting

Défiant1610, Encore1450,  
Montpelier, Aspen1920,  
Résolute Acclaim2490,  
Défiant1945, Encore2550,  
IntrepidII 1990

Dutchwest

2477, 2478, 2479, 2460,  
2461, 2462

### MAXI FLAMME

Napoléon

1100, 1400, 1450, 1900, 1150P,  
1600CP, 1100C, EPI-1101P,  
EPI-1402, NZ26, NZ26WI,  
NZ3000

### POÊLES & JARDINS

Regency

Poêles : F1100S, F2400M, F3100M  
Encastrables : I1200S, I2400M,  
I3100L

Hampton: Poêles H201, H205,  
H301, H305, HI-301, HI-305,  
HI-306, FP90B, GF55, GF155

### POWRMATIC DU CANADA

Osburn

Poêles : 1100, 1500, 1600, 1800,  
2000, 2200, 2300, 2400,  
Hybrid-35MF, Hybrid-45MF

Encastrables : 1100, 1600, 1800,  
2200, 2400, Hybrid-35MF

Foyer : Stratford

Foyer Sécurité

BIS

Nova, Ultima, Ultra EPA,  
Panorama, Tradition, Tradition CE

Lennox

Poêles: Spectra C1100HT, C12000HT

Foyers : Cambria, Brentwood,  
Villa Vista, Montecito,  
Montecito Estate

Granules : Advantage 2T

Country Stoves

Poêles et encastrables : Striker,  
Performer, Legacy, Canyon

Granules : Winslow PS40, PI40,  
Montage H6839

### SBI INTERNATIONAL

Enerzone

Poêles : Solution 1.6, Solution 1.8,  
Solution 2.3, Solution 2.9,

Solution 3.4, Bio-35MF, Bio-45MF

Encastrables : Solution 1.8-I,  
Solution 2.3-I, Bio-35MF

Foyer : Solution 2.5ZC

PSG

Fournaises : Caddy, Mini-Caddy,  
Annexe-Caddy

Valcourt

Foyers : FP8 Saguenay,  
FP9 Versailles

### WOLSELEY

Selkirk Max HE 40

Bosca

Granules : Spirit500, Classic500,  
Soul700 Insert, Soul700 F/S

Bois : Spirit550, Classic450

